

Germany-Hanover: Waste disposal site construction work

OJ S 167/2015 29/08/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Abfallwirtschaft, Region Hannover

Postal address: Karl-Wiechert-Allee 60 C

Town: Hannover

Postal code: 30625

Country: Germany

Contact person: Sachgebiet Einkauf

Telephone: +49 51199110

Fax: +49 511991147891

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.aha-region.de>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Leistungen zur Fachplanung für die Oberflächenabdichtung der Deponie Burgdorf in der Region Hannover.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Burgdorf, Region Hannover.

NUTS code DE929 Region Hannover

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Bei der Deponie Burgdorf handelt es sich um eine Haldendeponie, auf der bis zum 31.10.2000 ca. 3 100 000 m³ vorwiegend Hausmüll, hausmüllähnliche Gewerbeabfälle, Bauschutt und Bodenaushub ohne abfalltechnische Vorbehandlungsmaßnahmen abgelagert wurden. Die Deponie wird gemäß den aktuellen abfallrechtlichen Vorschriften der Deponieklasse DK II zugeordnet. Der Betrieb und weitere Ausbau der Deponie Burgdorf wurde am 25.3.1976 abfallrechtlich genehmigt.

Die Ablagerungsfläche von ca. 18,8 ha gliedert sich generell in einen nördlich gelegenen Altkörper, der kein technisches Basisabdichtungssystem besitzt, einen mittleren Teil (Feld A), der zur Basis und zum Altkörper hin mit einer 2,5 mm dicken PEHD-Dichtungsbahn (KDB) als Dichtungskomponente abgedichtet worden ist und

einem nach Süden angrenzenden Teil (Feld B), der zur Basis mit einer Kombinationsabdichtung (Ton/KDB) abgedichtet worden ist.

Deponiesickerwasser wird an der Basis des Deponiekörpers in den Feldern A und B gefasst. Das gegenwärtige Gasfassungssystem besteht aus 28 Gasbrunnen und einer Gasbehandlungsanlage (Blockheizkraftwerk).

Für die Deponie Burgdorf wurde 2013 eine Stilllegungsanzeige gemäß § 35 Abs. 4 Kreislaufwirtschaftsgesetz beim Staatlichen Gewerbeaufsichtsamt (GAA) Hannover eingereicht.

Der Deponiekörper ist gemäß der aktuellen Fassung der Deponieverordnung zum technischen Abschluss der Stilllegungsphase mit einem vollflächigen Oberflächenabdichtungssystem nach Anhang 1 Nummer 2 zu versehen.

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover beabsichtigt den hierfür notwendigen Auftrag der Ingenieursleistungen (zunächst LP 1-4) im Verhandlungsverfahren nach VOF mit vorheriger öffentlicher Aufforderung zur Teilnahme (Teilnahmewettbewerb) gem. § 3 Abs. 1 VOF zu vergeben. Es handelt sich dabei um die wesentlichen Planungs- bzw. Ingenieurleistungen nach HOAI, die an ein geeignetes Unternehmen (z.B. Planungs- bzw. Ingenieurbüro) vergeben werden sollen.

II.1.6. CPV code(s)

45222110 Waste disposal site construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Auf den Abfallkörper der Deponie Burgdorf soll ein Oberflächenabdichtungssystem gemäß den Vorgaben der DepV nach DK II-Standard aufgebracht werden. Im Rahmen der Baumaßnahme wird die Einbindung der vorhandenen Infrastruktur (z.B. SiWa-System, Entgasungssystem, Oberflächenentwässerung, Straßen und Wege) notwendig sein. Der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover beabsichtigt im Rahmen dieses VOF-Verfahrens folgende Leistungen zu vergeben:

1. Grundleistungen der Objektplanung (Teil 3), Abschnitt 3: Ingenieurbauwerke, HOAI 2013 (§ 41 bis § 44), Leistungsphasen 1 bis 4,
2. Beratungsleistungen im Bereich der Geotechnik, Anl. 1 Nr. 1.3, HOAI 2013:
 - a) Grundleistungen a) bis c) des Leistungsbildes „Geotechnischer Bericht“
 - b) Besondere Leistungen des Leistungsbildes „Geotechnischer Bericht“:
 - Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe von Aufschlussarbeiten und deren Überwachung;
 - Veranlassen von Labor- und Felduntersuchungen;
 - Aufstellen von geotechnischen Berechnungen zur Standsicherheit oder Gebrauchstauglichkeit, wie zum Beispiel Setzungs-, Grundbruch- und Geländebruchberechnungen;
 - Geotechnische Beratung zu Gründungselementen, Baugruben- oder Hangsicherungen und Erdbauwerken;
 - Mitwirken während der Planung und Ausführung des Objekts sowie Besprechungs- und Ortstermine;
 - Geotechnische Freigaben.
3. Weitere Leistungen:
 - a) Erstellung der vorläufigen Qualitätsmanagementpläne mineralisch und polymer (Übergabe im Zeitrahmen der LP4).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 16 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (Deckungssummen: für Personenschäden 2 Mio. Euro, sowie für Sach- und Vermögensschäden 2 000 000 EUR). Die Versicherung muss bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen abgeschlossen sein /werden.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

In den Vergabeunterlagen für die im Rahmen des Teilnahmewettbewerbes ausgewählten Bewerber geregelt.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit einem bevollmächtigten Vertreter. Das Formular zur Erklärung einer Bietergemeinschaft ist vollständig ausgefüllt und unterschrieben dem Teilnahmeantrag beizufügen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Eigenerklärung zu wirtschaftlichen Verknüpfungen gem. § 4 (2) VOF,

2. Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach § 4 (6) a-g, bzw. 4 (9) a-e VOF.

Ausländische Unternehmen, in deren Herkunftsland die geforderten Nachweise nicht erhältlich sind, können vergleichbare Bescheinigungen der zuständigen Behörden oder Stellen ihres Herkunftslandes unter Beifügung einer amtlich beglaubigten oder von einem öffentlich bestellten oder beeidigten Übersetzer oder Dolmetscher angefertigten Übersetzung in die deutsche Sprache vorlegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 3. Erklärung des Bewerbers über den Gesamtumsatz des Unternehmers und seinen Umsatz für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren (Auswahlkriterium: 20 %).

Ausländische Unternehmen, in deren Herkunftsland die geforderten Nachweise nicht erhältlich sind, können vergleichbare Bescheinigungen der zuständigen Behörden oder Stellen ihres Herkunftslandes unter Beifügung einer amtlich beglaubigten oder von einem öffentlich bestellten oder beeidigten Übersetzer oder Dolmetscher angefertigten Übersetzung in die deutsche Sprache vorlegen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

4. Erklärung über die vorgesehene Projektorganisation (Organigramm),

5. Angaben mit Namen, beruflicher Qualifikation und Referenzen der Führungskräfte, der für die Leistung vorgesehene Projektleitung und Mitarbeiter (Auswahlkriterium: 33 %),

6. Erklärung des Bewerbers über das jährliche Mittel der in den letzten fünf Jahren Beschäftigten des/r Bewerbers/Bewerbergemeinschaft, gegliedert nach Berufsgruppen (Auswahlkriterium: 3 %),

7. Erklärung über die Organisation des Unternehmens des/r Bewerbers/Bewerbergemeinschaft, incl. Kennzeichnung, welche Unternehmensteile an der Projektausführung beteiligt werden sollen (Auswahlkriterium: 3 %),

8. Erklärung über die Beschäftigtenstruktur des Bewerbers 2014, aufgeteilt nach Fachbereichen des Unternehmens (Auswahlkriterium: 3 %),

9. Erklärung des Bewerbers zur technischen Ausstattung, incl. Auflistung der Geräte, sowie der Hard- und Software und incl. Angaben zu den Berufserfahrungen des Bedienungspersonals (Auswahlkriterium: 8 %),

10. Auflistung von höchstens fünf vergleichbaren Referenzen (Planungsleistungen) der letzten fünf Jahre mit Angabe des Erfüllungsortes, des Auftraggebers, der Genehmigungsbehörde, der betreuten Bauleistung, der Herstellungskosten, des Leistungszeitraumes, sowie der eigenen erbrachten Leistungen (Auswahlkriterium: 25 %),

11. Erklärung des Bewerbers, welche Teile des Auftrages unter Umständen als Unteraufträge vergeben werden sollen. Eine Verpflichtungserklärung der Unternehmen, derer sich der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft bei der Erfüllung des Auftrages bedienen will, ist auf Anforderung nachzureichen (Auswahlkriterium: 5 %).

Ausländische Unternehmen, in deren Herkunftsland die geforderten Nachweise nicht erhältlich sind, können vergleichbare Bescheinigungen der zuständigen Behörden oder Stellen ihres

Herkunftslandes unter Beifügung einer amtlich beglaubigten oder von einem öffentlich bestellten oder beeidigten Übersetzer oder Dolmetscher angefertigten Übersetzung in die deutsche Sprache vorlegen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Zugelassen sind Bewerber, die nach den Gesetzen der Länder berechtigt sind, die Berufsbezeichnung „Beratender Ingenieur“ oder „Ingenieur“ zu tragen oder nach der EG-Richtlinie über eine allgemeine Regelung zur Anerkennung der Hochschuldiplome (EG-Berufsanerkennungsrichtlinie 2005/36/EG) bzw. nach dem Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz berechtigt sind, in der Bundesrepublik Deutschland als Beratender Ingenieur, Ingenieur oder Architekt tätig zu werden.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 6

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Siehe III.2.2) und III.2.3). Das detaillierte Bepunktungssystem ist den Unterlagen zum Teilnahmeantrag zu entnehmen.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

5.6/2015-17

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.10.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**IV.3.8. Conditions for opening of tenders****Section VI: Complementary information**

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Es sind zwingend die vom Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover zur Verfügung gestellten Unterlagen zum Teilnahmeantrag zu verwenden. Der Teilnahmeantrag und alle weiteren Unterlagen für die Bewerbung können bei der Kontaktstelle nach Nr. I.1) angefordert werden.

Der Teilnahmeantrag ist unterschrieben zusammen mit den weiteren Bewerbungsunterlagen im verschlossenen Umschlag mit entsprechender Kennzeichnung beim Auftraggeber auf dem Postweg oder direkt einzureichen. Bewerbungen per E-Mail oder als Faxsendung werden nicht berücksichtigt.

Nicht unterschriebene sowie nicht fristgerecht eingereichte Teilnahmeanträge bzw. formlose Anträge werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt.

Vertragsgrundlage werden im Auftragsfall das Vertragsmuster und die Allgemeinen Vertragsbedingungen (AVB) des Auftraggebers.

Auskünfte, Aufklärungsfragen und Verfahrensrügen sind ausschließlich schriftlich mittels Telefax einzureichen.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium f. Wirtschaft, Arbeit u. Verkehr – Regierungsvertretung Lüneburg

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany
Fax: +49 413131152943

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf die Zulässigkeitsvoraussetzungen eines Nachprüfungsantrages zur Vergabekammer gemäß § 107 GWB wird hingewiesen. Insbesondere wird auf die Frist des § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB hingewiesen, wonach ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover
Postal address: Karl-Wiechert-Allee 60 C
Town: Hannover
Postal code: 30625
Country: Germany
Telephone: +49 51199110
Fax: +49 511991147891
Internet address: <http://www.aha-region.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.8.2015